

Der Maulwurf.

Der Maulwurf ist ein kleines vierfüßiges, beyläufig fünf Zoll langes Thier, dessen Haut mit kurzen und dichten Haaren bedeckt, gleich dem Sammet fühlt, und eben so hart und warm ist: sein Schwanz ist sehr kurz, eben so wie seine Pfoten; seine Augen sind schwarz; seine Nase raget über den oberen Kinnbogen vier und mehr Linnen hervor. Der Maulwurf, spricht Herr von Bouffon, hat, obne blind zu seyn, so kleine, so stügedekte Augen, dass er von dem Sinne des Sebens keinen grossen Gebrauch machen kann: um ihn besthalben schadlos zu halten, hat ihm die Natur zum Übersusse den Gebrauch des sechsten Sinnes, und einen merkwürdigen Vorrrath der Samenbedäler und Gesäß gegeben. In Ansehung dessen ist der Maulwurf aus allen Thieren mit Hilfsgliedern, und folglich auch mit Sensationen, welche sich darauf beziehen, am vortheilhaftesten begabet, und am besten verseden: er hat ferner ein gartes wie die Seide: er hat ein sehr feines Gebür, und kleine vordere Pfoten mit fünf Zehen, welche von dem äussern Thelle der Füße der andern Thiere sehr unterschieden, und fast den Händen des Menschen ähnlich sind: vermög der Größe seines Leibes hat er viele Kräfte, eine feste Haut, einen fetten Leib, eine lebhafte und zwischen dem Männchen und dem Weibchen gegenseitige Neigung, er fürchtet sich und hat einen Edel vor jeder andern Gesellschaft: er liebet die süsse Ruhe, an die er gewöhnt ist, und die Einsamkeit: er besitzt die Kunst, sich in einem Augenblide in Wohnung zuzubereiten, er hat die Fertigkeit sie augenblicklich zu erweitern, und darinnen, ohne aus derselben zu gehen, einen reichlichen Unterhalt zu finden, dies sind, spricht Herr von Bouffon, seine Sitten, seine Natur, und seine Eigenschaften, welche ohne Zweifel den glänzendsten, und mit der Glückseligkeit weit un-

Talpa.

*Parvus quadrupes est Talpa quinque circiter pollicum longitudinis pelle brevibus, & spissis contexta pilis, & pilos instar serici titillante, ut jus imitatur mollescetiam, & teperc. Ejus cauda est valde brevis, ut pariter & pedes: oculi nigri, natus quatuor, & amplius lineis superiorem excedit maxillam. Est Talpa, ut ait v. Buffonius cæca non sit; adeo parvus ramen habet oculos, atque ita cooperitos, ut visus usum valde modicum facere possit: natura vero illam sexi sensus uero, & ingenti cellatum, vasorumque semi-nalium apparatu abundantem compenavit. In hoc praesertim animalium omnium ditione, & melius instructa organis, & sensitibus propter ea, quae sunt relative. Habet insuper sensibilem tactum, pilum mollem instar serici, auditum acutissimum, & parvas quinque digitis manus, valde differentes ab extremitate pedum aliorum animalium, & fere similes manibus hominum. Multum habet virium pro corporis mole, pellicula est solida, pinguedo coquans, & amor vivus, & mutuus inter marem, & feminam, nec non timor, & repugnantia aliena, cuiuscumque societas. Quietem, & tude, l'art de se mettre en solitudinem amat, cui est assueta, industriam possidet se in uero collacandi, sibiisque momento temporis asylum, & domicilium construendi, facilitatem quoque illud ampliandi, & suz abundanter alimenta inveniendi. En eius indolem, ait Buffonius, ejus mores, ejusque facultates fulgidioribus indubitanter preferendæ qualitatibus a felicitate magis, quam crassiores tenebrae alienis. Claudit illa sui recessus aditum, nunquam egreditur, nisi extivis coactis imbris, quibus ejus domicilia inundantur, vel*

La Taupe.

*La taupe est un petit quadrupede, long d'environ cinq pouces, dont la peau couverte de poils courts, & épais, chatoie, comme de velours: elle en a la douceur, & la chaleur; sa queue est forte, ainsi que les pattes; ses yeux sont noirs; son avance de quatre lignes, & m-me davantage, au de la machoire supérieure. La taupe sans être aveugle dit M. de Bouffon, a les yeux si petits, si couverts, qu'elle ne peut faire grand usage du sens de la vue; en dédommagement la nature lui a donné avec magnificence l'usage du sixième sens; un appareil remarquable de servoirs, & de vaisseaux spermatisques. La taupe à cet égard, est de tous les animaux la plus avantageuse, douée, & la mieux pourvue d'organes, & par conséquent des sensations qui sont relatives: elle a de plus le toucher délicat; son poil est doux comme la soie: elle a l'ouïe très fin, & de petites mains à cinq doigts, bien adaptées de l'extremité des pieds des autres animaux, & presque semblables aux mains de l'homme: beaucoup de force pour le volume de son corps, le cuir ferme, un emboîtement constant, un attachement visible & reciproque du mâle, & de la femelle, de la crainte timor, & repugnantia societatis, les douces habitudes du repos, & de la sollicitas. Quietem, & tude, l'art de se mettre en sûreté, de se faire en un instant un asyle, un domicile, la facilité de l'exténdre, & d'y trouver sans effort, une abondante subsistance. Voilà, dit M. de Bouffon, la nature, ses moeurs, & ses talents, sans doute préférables à des qualités plus brillantes, & plus incompatibles avec le bonheur, que l'obscurité la plus profonde. Elle ferme l'entrée de sa retraite; n'en sort presque jamais qu'elle n'y soit forcée par l'abondance des pluies d'été; lorsque l'eau la remplit, ou lorsque le pied du jardinier en affaisse le dôme: elle se pratique une voute en rond dans les prairies, & as-*

La Talpa.

*È la talpa un picciolo quadrupede lungo all'incirca cinque pollici che ha la pelle coperta di peli corti, e folli che solleticiano, come quelli del velluto, ed è ugualmente soffice, e caducia. Ha la coda cortissima, come pure le zampe, occhi nerj, ed il naso che s'erge quattro linee, ed anche più fuori della masella superiore. Sebben la talpa, dice il Signore Buffon, non fa certa ha li occhi così piccoli, e talmente coperti, che non può gran fatto servirsi della vista. In compenso l'ha fornita la Natura a macca dell'uso del senso sentimento, e di un considerabile apparato di serbatoi e di vasi spermatici. La talpa in questo genere è produtta meglio di ogni altro animale, così di organi, come di sensazioni che sono corrispondenti alla generazione. In oltre ha il tatto delicato; il pelo molle come la seta, sinissimo udito, e manucie da cinque dita, molto diverse della sommità dei piedi degli altri animali, e quasi simili alla mano dell'uomo molta forza rispetto alla mole del suo corpo; la pelle solida, una grazietta e freschezza di carne costante, un effetto vivace, e scambievole tra maschio, e femina, tema e rabbia per ogni altra società. Amo il riposo a cui è avvezza, e così la solitudine: possiede l'industria di mettersi in salvo in un momento in un asilo, di farsi la sua tana, e la facilità di ingrandirla, e di trovarvi senza uscirne copioso alimento. Ecco dice il Signore Buffon la sua indole, i suoi talenti certamente preerbili a qualità più belle, e più incompatibili con la felicità, quanto la più cupa oscurità. Chiude la talpa l'ingresso della sua tana, e non ne esce quasi mai, quando non vi sia cacciata a forza dalla*

verträglichern Talenten, als die größte Dunkelheit ist, vorzuwählen sind: Er verschließt den Eingang seiner Einsamkeit, geht fast niemals heraus, wenn er nicht durch den häusigen Sommerregen dazu gezwungen wird, da daß Wasser sein Häuschen überschwemmet, oder der Fuß des Gartners dasselbe zusammenbrüsst: er macht sich ein rundes Gewölbe auf den Wiesen, und sehr oft eine lange Strecke in den Gärten, weil es leichter ist eine gearbeitete und gesiebte Erde zu zertheilen, und in die Höhe zu werfen, als einen festen, und mit Wurzeln durchwebten Wasen; er bedarf einer weichen, mit eßbaren Wurzeln versehenen, und hauptsächlich mit Insekten und Würmern angefüllten Erde, welche seine vornehmste Nahrung ausmachen. Der Ort, wo die Maulwürfe ihre Jungen zur Welt bringen, wurde eine besondere Beschreibung verdienst: er ist mit einem sonderbaren Fleische gemacht. Anfangs stossen sie die Erde in die Höhe, und machen ein ziemlich erhabenes Gewölbe: sie lassen gewisse Abtheilungen und Arten von Pfeilern von einer Entfernung zur andern; sie drücken und schlagen die Erde, vermengen sie mit Wurzeln und Blättern, und machen sie oben so hart und so dicht, daß das Wasser in das Gewölbe wegen seiner Erbäthlichkeit und Dichtigkeit nicht hineindringen kann: dann erheben sie von unten einen Hügel, den sie oben mit Kräutern und Blättern bedekken, um ihren Jungen ein Bett zu machen.

olitoris pedibus ejus fornicis conculcentur. In pratis rotundam sibi conficit porticum; in hortis ut plurimum canale longum, cum terrenum levare, & cultum facilius elevari possit & separari, quam gleba terra durata, & radicibus colligata. Molli tellure ipsa indiget commestibilibus secunda radicibus, & vermisbus praesertim, & in sectis, ex quibus fere semper alitur. Locus ubi Talpæ pariunt, peculiarem requireret descriptionem. Summe est sagacitate constructus. Terram pulsare incipiunt, & forniciem potius elevatum extruere; divisiones relinquunt, ut sustentacula instar cubiculi: premunt, calcantque terram, radicibus, & herbis miscent, eamque adeo firmam, & solidam desuper efficiunt, ut aqua nequeat permeare fornicem propter ejus convexitatem, & solidatem; clivulum deinde subus elevant, in cuius vertice herbas ferunt, & folia, ut lectum eorum parent scutibus.

sez ordinairement un boyau long dans les jardins, par ce que il a plus de facilité à diviser, & à soulever une terre meuble, & cultivée, qu'un gazon ferme, & tissu des racines; il lui faut une terre dure, fournie de racines éculentes, & sur tout bien peuplée de insectes, & les vers, dont elle fait sa principale nourriture. Le domicile où les taupes font leurs petits meriteroit une description particulière: il est fait avec une intelligence singulière. Elles commencent par pousser la terre, & en formes une voute assez élevée; elles laissent des cloisons, & des especes de piliers de distance en distances; elles pressent, & battent la terre, la mêlent avec des racines, & des herbes, & la rendent si dure, & si solide par dessus, que l'eau ne peut penetrer la voute, à cause de sa convexité, & de sa solidité: elles élèvent en suite un tertre par dessus, au sommet duquel vertice herbas ferunt, elles aportent de l'herbe, & de feuilles pour faire un lit à leurs petits.

troppa copia della pioggia dell'estate, e quando l'acqua la riempie, o allorchè il piede del giardiniere ne abbassa la voltucciola; formasi una loggia rotonda nei prati; d'ordinario un lungo canale nei giardini, poichè è più agevole di separare, e sollevare un terreno mobile e colto, di quello sia una zolla dura, ed intrecciata di radici; ha d'uopo di una terra soffice, abbondante di radichette mangiabili, e principalmente gremita d'insetti, e di cui si alimenta quasi sempre. Il luogo dove figliano le talpe meriterebbe una particolare descrizione; è costruito con giudizio particolare. Cominciano a premere il terreno, ed a formarne una volta piuttosto alta; vi lasciano degli assiti, e dei pilastri a giusta distanza; comprimono, e battono le terra, la mescolano con radici, e con erbe e la rendono tanto dura, di sopra, di modo che l'acqua non può passare la voltuccia, a cagione della sua convessità, e solidità; poichè formano un poggetto di sotto, nella cui cima portano dell'erba, e fogliuzze per fare un cavaciolo ai telini.

